



XBOX 360™

HEADSET

CASQUE

AUDÍFONOS





3 English

9 Français

15 Español

ENGLISH

Xbox 360 Headset

Thanks for choosing the Xbox 360 Headset. The headset features a noise-canceling microphone with adjustable boom that lets you chat with and send voice messages to other gamers—both in-game and out-of-game—as well as use voice commands in games that support voice command functionality. To chat and send voice messages, you need an Xbox LIVE® membership. For more information about Xbox LIVE, see your Xbox 360 Setup manual (Volume 1).

The Xbox 360 Headset is for use exclusively with the Xbox 360™ video game and entertainment system.



WARNING

Before using this product, read this manual and the Xbox 360 console manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement manuals, go to www.xbox.com/support or call Xbox Customer Support (see “If You Need More Help”).

The limited warranty covering this product is contained in the Xbox 360 Warranty manual (Volume 2) and is available online at www.xbox.com/support.

CONNECT YOUR HEADSET TO YOUR CONTROLLER

- 1 Turn down the volume by rotating the volume control all the way to the left. Insert the 2.5-mm headset connector into the controller expansion port at the bottom of your game controller.



- 2 Put on your headset and adjust the microphone.

NOTE

Correct placement of the headset and microphone is critical to using your headset successfully. Make sure the headset goes over the top of your head, not around the

back of your head. You may rotate the microphone and earpiece to your right or left side. Position the microphone about one inch (2.54 cm) from your mouth and off to one side. This will ensure that it doesn't transmit your breathing into a chat session. As you adjust the microphone, make sure the microphone opening is pointed towards your mouth and not rotated on its axis.



- 3 Now the headset is ready for a game or chat session. Start your game or chat and turn the volume up to a comfortable level.

USING YOUR HEADSET

To temporarily turn off voice transmission, press the mute button on the headset control. To adjust the listening volume of the headset, rotate the volume control knob.



Hearing Loss

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss.

IMPORTANT

Prevent damage to your headset by not sitting or stepping on the headset, its cable, or the cable connector.

For more information about using your Xbox 360 Headset with a particular game, see your game manual.

TROUBLESHOOTING

If you encounter problems, try the possible solutions provided below.

Earpiece Emits No Sound

Make sure the headset connector is plugged in securely. Try adjusting the volume using the volume control knob on the headset control.

Others Can't Hear You

Make sure the headset connector is plugged in securely and that your headset isn't muted. Make sure that voice isn't muted in the Xbox Guide. Check your game manual to determine whether you need to push a button while speaking.

Chat Doesn't Work

Make sure the headset connector is plugged in securely. Check the mute button on the headset control to make sure the microphone is on.

IF YOU NEED MORE HELP

Go to www.xbox.com/support or call Xbox Customer Support:

United States and Canada:

1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)

TTY users: 1-866-740-XBOX
(1-866-740-9269)

Do not take your Xbox 360 console or its accessories to your retailer for repair or service unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.

Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, service, or modify the Xbox 360 console, power supply, or its accessories in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty.

DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

This symbol means that the disposal of this product may be regulated.

Disposal with household waste may therefore be restricted. It is your responsibility to comply with applicable recycling law or regulations pertaining to electrical and electronic waste. Separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment, which inappropriate disposal could cause due to the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment. For more information about where to drop off your electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product.



FOR CUSTOMERS IN THE UNITED STATES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

| | |
|---------------------------|---|
| Trade Name: | Microsoft Corp. |
| Address: | One Microsoft Way Redmond, WA 98052 U.S.A. |
| Responsible Party: | Microsoft Corporation |
| Telephone No.: | (800) 4MY-XBOX |

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if

not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

FOR CUSTOMERS IN CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

COPYRIGHT

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

© 2007 Microsoft Corporation.

All rights reserved.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, the Xbox logos, and the Xbox Live logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

FRANÇAIS

Casque Xbox 360

Merci d'avoir choisi le casque Xbox 360. Le casque est muni d'un microphone antiparasites avec bras réglable vous permettant de bavarder avec les autres joueurs et de leur envoyer des messages vocaux que vous soyez ou non en cours de partie. Il vous permet également d'utiliser des commandes vocales avec les jeux qui acceptent cette fonction. Pour bavarder et envoyer des messages vocaux, vous devez avoir un abonnement à Xbox LIVE®. Pour de plus amples renseignements sur Xbox LIVE, consultez votre Guide d'installation Xbox 360 (Volume 1).

Le casque Xbox 360 fonctionne exclusivement avec la console de jeu et de loisirs Xbox 360™.



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce produit, lisez le présent guide et les guides de la console Xbox 360 pour obtenir toute information relative à la sécurité et à la santé. Conservez tous les guides pour consultation ultérieure. Pour obtenir des guides de rechange, rendez-vous sur www.xbox.com/support ou composez le numéro du Service à la clientèle de Xbox (voir la section « Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire »).

La garantie limitée couvrant ce produit se trouve dans le Guide de garantie Xbox 360 (Volume 2) et est disponible en ligne sur la page www.xbox.com/support.

BRANCHEZ VOTRE CASQUE À VOTRE MANETTE

- 1 Baissez le volume en tournant le contrôle du volume vers la gauche, jusqu'au bout. Insérez le connecteur de casque de 2,5 mm dans le port d'extension situé à la base de la manette de jeu.



- 2 Mettez votre casque et ajustez le microphone.

REMARQUE

Pour que votre casque fonctionne bien, vous devez absolument placer le casque et le microphone correctement. Assurez-vous que le casque passe au-dessus de votre tête, et non à l'arrière de celle-ci. Vous pouvez déplacer le

microphone et le casque du côté droit ou du côté gauche. Placez le microphone à environ un pouce (2,54 cm) de votre bouche sur un des côtés. De cette façon, votre respiration ne sera pas entendue lors d'une séance de bavardage. Lorsque vous ajustez le microphone, assurez-vous que l'ouverture du microphone est dirigée vers votre bouche et non tournée sur son axe.



- 3 Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre casque pour un jeu ou une séance de bavardage. Commencez à jouer ou à bavarder et réglez le volume à un niveau agréable.

UTILISATION DE VOTRE CASQUE

Pour interrompre temporairement la transmission de la voix, appuyez sur le bouton muet du contrôle du casque. Pour régler le volume d'écoute du casque, tournez le bouton de contrôle du volume.



Perte auditive

Une exposition prolongée à des volumes élevés lors du port d'un casque risque de provoquer une perte auditive temporaire ou permanente.

IMPORTANT

Prévenez les dommages à votre casque en veillant à ne pas vous asseoir ni marcher sur le casque, son câble ou le connecteur de câble.

Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation de votre casque Xbox 360 avec un jeu particulier, consultez le guide du jeu.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes, essayez les solutions possibles suivantes :

Le casque n'émet aucun son

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement. Essayez de régler le volume en utilisant le bouton de contrôle du volume sur le contrôle du casque.

Les autres ne vous entendent pas

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement et que votre casque n'est pas en mode muet. Assurez-vous que la voix n'est pas coupée dans le Guide Xbox. Consultez le guide du jeu pour savoir si vous devez appuyer sur une touche en parlant.

Vous ne pouvez pas bavarder

Assurez-vous que le connecteur de casque est branché correctement. Vérifiez le bouton muet du contrôle du casque pour vous assurer que le microphone est allumé.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLÉMENTAIRE

Visitez la page www.xbox.com/support
ou appelez le Service à la clientèle
Xbox :

États-Unis et Canada :

1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)

Utilisateurs de TTY :

1-866-740-XBOX (1-866-740-9269)

Ne confiez pas votre console Xbox 360
ou ses accessoires à votre détaillant
pour les réparations, à moins qu'un
représentant du Service à la clientèle
de Xbox ne vous y invite.

Ne tentez pas d'effectuer des réparations

Ne tentez pas de démonter, de
réparer ou de modifier la console
Xbox 360, son bloc d'alimentation
ou l'un de ses accessoires de
quelque façon que ce soit. Vous
risqueriez de vous blesser
gravement ou de décéder des
suites d'une décharge électrique
ou d'un incendie, et votre garantie
serait annulée.

ÉLIMINATION DES REBUTS DE MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Ce symbole signifie que l'élimination de ce produit peut être réglementée. Par conséquent, l'élimination avec les déchets ménagers peut être restreinte. Il vous incombe de respecter les lois et règlements en vigueur en matière de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. La collecte sélective et le recyclage de ces déchets permettront de préserver les ressources naturelles et de prévenir d'éventuelles conséquences nocives pour la santé et l'environnement découlant de la présence possible de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte des déchets électriques et électroniques, veuillez communiquer avec votre administration locale, votre service



d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

POUR LES CLIENTS AU CANADA

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

COPYRIGHT

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références de sites Web Internet peuvent être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, organisations, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements mentionnés ici à titre d'exemple sont purement fictifs et aucune association à tout(e) société, organisation, produit, nom de domaine, adresse électronique, logo, personne, lieu ou événement réel n'est intentionnelle ou volontaire. Il appartient à l'utilisateur de veiller au respect de toutes les dispositions légales applicables en matière de copyright. En vertu des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche automatique, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou dans n'importe quel but, sans l'autorisation écrite de Microsoft Corporation.

Selon les cas, Microsoft détient des brevets (ou a déposé des demandes de brevets), ainsi que des marques, des copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle sur les questions évoquées dans ce document. Sauf disposition contraire expressément stipulée dans un accord de licence écrit concédé par Microsoft, la communication de ce document ne confère au destinataire aucun droit sur les brevets, marques, copyrights et autres droits de propriété intellectuelle.

© 2007 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, et les logos Xbox et Xbox Live sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

ESPAÑOL

Audífonos Xbox 360

Gracias por elegir los Audífonos Xbox 360. Los audífonos disponen de un micrófono para eliminar el ruido con ajuste de sonidos fuertes que te permite charlar y enviar mensajes de voz a otros jugadores (dentro y fuera del juego), así como utilizar comandos de voz en juegos que cuenten con tal función. Para chatear y enviar mensajes de voz necesitas una membresía a Xbox LIVE®. Para más información acerca de Xbox LIVE, consulta el Manual de configuración de Xbox 360 (volumen 1).

Los audífonos Xbox 360 son de uso exclusivo con el sistema de videojuegos y entretenimiento Xbox 360™.



ADVERTENCIA

Antes de utilizar este producto, lee este manual y los manuales de la consola Xbox 360 para conocer información importante en materia de seguridad y de salud. Conserva todos los manuales para futuras consultas. Para obtener manuales de repuesto, visita www.xbox.com/support o llama al Servicio de soporte al cliente (consulta “Si necesitas más ayuda”).

La garantía limitada que cubre este producto está incluida en el Manual de garantía de Xbox 360 (volumen 2) y está disponible en www.xbox.com/support.

CONECTAR LOS AUDÍFONOS AL CONTROLADOR

- 1 Baja el volumen girando el control del volumen hacia la izquierda hasta llegar al tope. Introduce el conector de los audífonos de 2,5 mm en el puerto de expansión del control de la parte trasera del control de juego.



- 2 Ponte los audífonos y ajusta el micrófono.

NOTA

Es muy importante que los audífonos y el micrófono estén bien colocados para poder utilizarlos correctamente. Asegúrate de tener los audífonos sobre la cabeza, no alrededor de la nuca. Puedes girar el micrófono

y los audífonos a la derecha y a la izquierda. Coloca el micrófono a unos 2,54 cm (una pulgada) de la boca, hacia un lado. De este modo durante la charla no se oirá tu respiración. Mientras ajustas el micrófono, asegúrate de que la abertura del micrófono mira hacia tu boca y no está girada en su eje.



- 3 Ahora los audífonos están listos para jugar o para una sesión de charla. Empieza a jugar o inicia una charla y sube el volumen a un nivel agradable.

UTILIZAR LOS AUDÍFONOS

Para apagar temporalmente la transmisión de voz, oprime el botón de silencio en el control de los audífonos. Para ajustar el volumen de escucha de los audífonos, gira el control de volumen.



Pérdida de audición

La exposición prolongada a volúmenes altos con audífonos puede provocar pérdida de audición temporal o permanente.

IMPORTANTE

Para evitar daños a los audífonos, no te sientes sobre ellos y no pises los audífonos, el cable ni el conector.

Para obtener más información acerca de cómo utilizar los Audífonos Xbox 360 para un juego determinado, consulta el manual de éste.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgen problemas, prueba las siguientes soluciones.

No se oye nada por el audífono

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado. Prueba a ajustar el volumen con el botón de control de volumen en el control de los audífonos.

Los demás no pueden oírte

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado y de que los audífonos no están silenciados. Asegúrate de que la función de voz no está silenciada en la Guía Xbox. Consulta el manual del juego para saber si tienes que oprimir algún botón mientras hablas.

La función de chat no funciona

Asegúrate de que el conector de los audífonos está bien conectado. Comprueba el botón silenciador del control de los audífonos para asegurarte de que el micrófono está encendido.

SI NECESITAS MÁS AYUDA

Visita www.xbox.com/support o llama al número del Servicio de soporte al cliente de Xbox:

Estados Unidos y Canadá:

1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)

Usuarios TTY: 1-866-740-XBOX
(1-866-740-9269)

México: 001-866-745-83-12

(usuarios TTY: 001-866-251-26-21)

Colombia: 01-800-912-1830

Brasil: 0800-891-9835

Chile: 1230-020-6001

No lleses la consola Xbox 360 ni los accesorios a tu distribuidor para que los repare o les dé mantenimiento a no ser que te lo diga un empleado del Servicio de soporte al cliente de Xbox.

No intentes realizar reparaciones

No intentes desmontar, reparar ni alterar la consola Xbox 360, la fuente de alimentación ni sus accesorios en modo alguno. Al hacerlo existe riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica o fuego; además, la garantía quedará cancelada.

RECICLAJE DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS DESECHADOS

Este símbolo significa que el reciclaje de este producto podría estar regulado. El reciclaje con el resto de la basura doméstica podría, pues, estar limitado. Es tu responsabilidad cumplir con la ley de reciclaje aplicable o los reglamentos pertenecientes a los equipos eléctricos y electrónicos desechados. La recolección por separado y el reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud del hombre y el medio ambiente que el desecho inadecuado podría causar por la

posible presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de dónde tirar los equipos eléctricos y electrónicos desechados, ponte en contacto con la correspondiente oficina de tu municipio o ciudad, el servicio de recolección de basura, o el establecimiento en el que compraste este producto.



PARA LOS CLIENTES DE ESTADOS UNIDOS

Este dispositivo cumple las normas FCC, parte 15. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales.
- (2) Este dispositivo debe poder soportar interferencias de cualquier tipo, incluidas las que provoquen anomalías de funcionamiento.

| | |
|----------------------------|--|
| Nombre comercial: | Microsoft Corp. |
| Dirección: | One Microsoft Way Redmond, WA 98052 U.S.A. |
| Parte responsable: | Microsoft Corporation |
| Número de teléfono: | (800) 4MY-XBOX |

Este equipo ha sido probado y se ha concluido que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B conforme a las normas FCC, parte 15. Estos límites pretenden proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación en zona residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía por radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza como se describe en las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no se puede garantizar que no provocará

interferencias en situaciones concretas. Si el equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede saberse apagando y volviendo a encender el equipo, el usuario debería intentar subsanar las interferencias con una o varias de estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al del receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio y televisión.

Atención: Cualquier cambio o modificación del sistema que no tenga la aprobación expresa del fabricante podría invalidar el permiso que tiene el usuario para utilizar el equipo.

COPYRIGHT

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre que no se indique lo contrario, las compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos citados en los ejemplos son ficticios y no se pretende hacer referencia ni debe deducirse referencia alguna a compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o acontecimientos reales. El usuario es responsable de cumplir todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor o demás propiedad intelectual.

© 2007 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, los logotipos de Xbox y el logotipo de Xbox Live son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

